

OKKLUglas®**Zweckbestimmung:**

OKKLUglas® ist ein gebrauchsfertiger Augenverband (Uhrglasverband) mit Rundumklebezone und transparenter, bruchfester Schutzhaube zur Abdeckung des Auges nach chirurgischen Eingriffen, Verletzungen oder Beeinträchtigungen beim Lidschluss.

Anwendung:

Um eine optimale Haftung zu gewährleisten, sollte die Haut sauber, fettfrei und trocken sein. Buschige Augenbrauen können die Haftung des Pflasters beeinträchtigen: Rasieren oder zupfen Sie die Augenbraue gegebenenfalls. Ansonsten auch erhältlich in der EXTRA Variante: super Halt durch extra großes Komfortpflaster.

Entfernen Sie bitte vorsichtig die Abdeckfolie. Setzen Sie den Uhrglasverband mittig auf das Auge, so dass sich die bruchfeste Schutzhaube zentriert über Ihrem Auge befindet und ihr Auge nicht vom Pflaster bedeckt wird. Bei der EXTRA Variante: Die große Klebefläche zeigt nach oben zur Augenbraue. Fixieren Sie das Pflaster mit sanftem Druck auf der Haut.

Bezüglich der Medikation, der optimalen Variante und der passenden Größe halten Sie bitte Rücksprache mit Ihrem/r Arzt/Ärztin.

Spezifikationen zur ordnungsgemäßen Verwendung:

| Variante | Beschreibung | Größe | Leistungsmerkmale | Indikationen | | |
|-------------------------------|----------------------------------|-----------------|--|--|---|---|
| OKKLUglas® | mit Komfortpflaster | 93 x 74 x 18 mm | mechanische Barrierefunktion, Entstehen einer Feuchte-Kammer | Nach Ptosis-Operation, bei Lagophthalmus, Facialisparesie, zur Versorgung von Verletzungen am äußeren Auge, zum Schutz nach Augenoperationen | | |
| OKKLUglas® SILICONE | Pflaster mit Silikonkleber | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® baby SILICONE | | 48 x 39 x 11 mm | | | | |
| OKKLUglas® kids SILICONE | | 70 x 58 x 14 mm | | | | |
| OKKLUglas® EXTRA | mit extra großem Komfortpflaster | 93 x 90 x 18 mm | mechanische Barrierefunktion, optimale Luftzirkulation durch Belüftungsöffnungen | nach Ptosis-OPs, bei Lagophthalmus und nach Eingriffen am Auge als mechanischer Schutz der Augen | | |
| OKKLUglas® AERO | mit Komfortpflaster | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO SILICONE | Pflaster mit Silikonkleber | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® kids AERO SILICONE | | 70 x 58 x 14 mm | | | | |
| OKKLUglas® baby AERO SILICONE | | 48 x 39 x 11 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO EXTRA | mit extra großem Komfortpflaster | 93 x 90 x 18 mm | | | mechanische Barrierefunktion, optimale Luftzirkulation durch Belüftungsöffnungen, UV-Schutz der Klasse 2-1.2 nach DIN EN 170 durch UV-stabilisiertes Kunststoff-Bauteil | nach Ptosis-OPs, bei Lagophthalmus und nach Eingriffen am Auge als mechanischer und UV-Schutz der Augen |
| OKKLUglas® AERO UV | mit Komfortpflaster | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO EXTRA UV | mit extra großem Komfortpflaster | 93 x 90 x 18 mm | | | | |

Kontraindikationen:

Allergie gegen Pflaster / Pflasterunverträglichkeit

Warnhinweise / Beschränkungen:

Das Sehvermögen kann durch das Tragen eines Uhrglasverbandes stark eingeschränkt (Verkehrstüchtigkeit) sein. Das Pflaster darf nicht auf verletzte Haut oder Schleimhäute geklebt werden.



Aufgrund der Gefahr einer erhöhten Keimbelastung und dem Verlust der vollständigen Adhäsion ist dieses Produkt ausschließlich für den Einmalgebrauch bestimmt.

Patientenzielgruppe:

Erwachsene, Babys und Kinder (mit Unterstützung bei der Anwendung durch einen Erwachsenen).

Vigilanz:

Im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretene schwerwiegende Vorfälle sind uns als Hersteller und/oder der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaates zu melden.

Lagerungshinweise:

Trocken aufbewahren



Vor Sonnenlicht schützen

OKKLUglas®**Beoogd gebruik:**

OKKLUglas® is een gebruiksklaar oogverband (horlogeglasverband) met rondom een kleefzone en een transparante, breukvaste beschermkap om het oog af te dekken na chirurgische ingrepen, verwondingen of beperkingen bij het sluiten van de oogleden.

Toepassing:

Om een optimale hechting te garanderen, moet de huid schoon, olie-vrij en droog zijn. Borstelige wenkbrauwen kunnen de hechting van de pleister beïnvloeden: scheer of epileer de wenkbrauw indien nodig. Anders ook verkrijgbaar in de EXTRA-versie: goede grip dankzij de extra grote comfortpleister.

Verwijder voorzichtig de afdekfolie. Plaats het horlogeglasverband in het midden van het oog, zodat de breukvaste beschermhoes gecentreerd over uw oog ligt en uw oog niet bedekt wordt door de pleister. Bij de EXTRA-versie: Het grote kleefoppervlak is naar boven gericht richting de wenkbrauw. Bevestig de pleister met lichte druk op de huid.

Raadpleeg uw arts over het medicijn, de optimale variant en de juiste maat.

Specificaties voor juist gebruik:

| Variant | Beschrijving | Maat | Prestatiekenmerken | Indicaties | | |
|-------------------------------|---------------------------------|-----------------|--|--|---|---|
| OKKLUglas® | met comfortpleister | 93 x 74 x 18 mm | mechanische barrierefunctie, Creatie van een vochtigheidskamer | Na een ptosis-operatie, bij lagophthalmie, aangezichtsverlamming, voor de behandeling van verwondingen aan de buitenkant van het oog, voor bescherming na oogoperaties | | |
| OKKLUglas® SILICONE | Pleister met siliconenlijm | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® baby SILICONE | | 48 x 39 x 11 mm | | | | |
| OKKLUglas® kids SILICONE | | 70 x 58 x 14 mm | | | | |
| OKKLUglas® EXTRA | met extra grote comfortpleister | 93 x 90 x 18 mm | mechanische barrierefunctie, optimaal Luchtcirculatie door ventilatieopeningen | na ptosisoperaties, bij lagophthalmus en na oogchirurgie als mechanische bescherming van de ogen | | |
| OKKLUglas® AERO | met comfortpleister | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO SILICONE | Pleister met siliconenlijm | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® kids AERO SILICONE | | 70 x 58 x 14 mm | | | | |
| OKKLUglas® baby AERO SILICONE | | 48 x 39 x 11 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO EXTRA | met extra grote comfortpleister | 93 x 90 x 18 mm | | | mechanische barrierefunctie, optimale luchtcirculatie door ventilatieopeningen, UV-bescherming klasse 2-1.2 volgens DIN EN 170 door UV-gestabiliseerd kunststof onderdeel | na ptosisoperaties, bij lagophthalmus en na oogchirurgie als mechanische en UV-bescherming voor de ogen |
| OKKLUglas® AERO UV | met comfortpleister | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO EXTRA UV | met extra grote comfortpleister | 93 x 90 x 18 mm | | | | |

Contra-indicaties:

Allergie voor pleisters / pleisterintolerantie

Waarschuwingen / beperkingen:

Het gezichtsvermogen kan ernstig beperkt zijn (rijvaardigheid) door het dragen van een horlogeglasverband. De pleister mag niet op een beschadigde huid of slijmvlies worden geplakt.



Vanwege het risico op verhoogde bacteriële besmetting en verlies van volledige hechting is dit product uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik.

Patiëntendoelgroep:

Volwassenen, baby's en kinderen (met hulp van volwassenen).

Waakzaamheid:

Ernstige incidenten die zich hebben voorgedaan in verband met het product moeten worden gemeld aan ons als fabrikant en/of de bevoegde autoriteit van uw lidstaat.

Bewaarinstructies:

Droog bewaren



Beschermen tegen zonlicht

OKKLUglas®

Tilsigtet brug:

OKKLUglas® er en brugsklar øjenforbinding (urglasforbinding) med klæbezone hele vejen rundt og et gennemsigtigt, brudsikkert beskyttelsesdække til at dække øjet efter kirurgiske indgreb, skader eller nedsat lukning af øjenlåget.

Anvendelse:

For at sikre optimal vedhæftning skal huden være ren, oliefri og tør. Kræftige øjenbryn kan forringe plasterets vedhæftning: Barber eller pluk øjenbrynet, hvis det er nødvendigt. Fås også i EXTRA-versionen: Superhold takket være ekstra store komfortplastre.

Fjern forsigtigt dækfilm. Placer urglasbindingen midt i øjet, så det ubrydelige beskyttelsescover er centreret over øjet, og øjet ikke er dækket af plasteret. For EXTRA-versionen: Den store klæbeflade peger opad mod øjenbrynet. Påfør plasteret på huden med et let tryk.

Rådfør dig med din læge om medicinerig, den optimale variant og den passende størrelse.

Specifikationer for korrekt brug:

| Variante | Beskrivelse af | Størrelse | Funktioner for ydeevne | Indikationer | | |
|-------------------------------|---------------------------------|-----------------|--|--|--|---|
| OKKLUglas® | med komfortplaster | 93 x 74 x 18 mm | mekanisk barrierefunktion, Opretelse af et fugtkammer | Efter ptosekirurgi, ved lagophthalmus, ansigtsnerveparese, til behandling af skader på det ydre øje, til beskyttelse efter øjenkirurgi | | |
| OKKLUglas® SILICONE | Plaster med silikoneklæber | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® baby SILICONE | | 48 x 39 x 11 mm | | | | |
| OKKLUglas® kids SILICONE | | 70 x 58 x 14 mm | | | | |
| OKKLUglas® EXTRA | med ekstra stort komfortplaster | 93 x 90 x 18 mm | mekanisk barrierefunktion, Optimal luftcirkulation gennem ventilationsåbninger | efter ptoseoperationer, lagophthalmus og efter øjenoperationer som mekanisk beskyttelse af øjnene | | |
| OKKLUglas® AERO | med komfortplaster | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO SILICONE | Plaster med silikoneklæber | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® kids AERO SILICONE | | 70 x 58 x 14 mm | | | | |
| OKKLUglas® baby AERO SILICONE | | 48 x 39 x 11 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO EXTRA | med ekstra stort komfortplaster | 93 x 90 x 18 mm | | | Mekanisk barrierefunktion, optimal luftcirkulation gennem ventilationsåbninger, UV-beskyttelsesklasse 2-1.2 i overensstemmelse med DIN EN 170 takket være UV-stabiliseret plastkomponent | efter ptosekirurgi, lagophthalmus og efter øjenkirurgi som mekanisk og UV-beskyttelse af øjnene |
| OKKLUglas® AERO UV | med komfortplaster | 93 x 74 x 18 mm | | | | |
| OKKLUglas® AERO EXTRA UV | med ekstra stort komfortplaster | 93 x 90 x 18 mm | | | | |

Kontraindikationer:

Allergi over for plastre / intolerance over for plastre

Advarsler / begrænsninger:

At bære en urglasbandage kan nedsætte synet (evnen til at køre bil) alvorligt. Plasteret må ikke sættes på skadet hud eller slimhinder.

⊗ På grund af risikoen for øget bakteriekontaminering og tab af fuldstændig vedhæftning er dette produkt kun beregnet til engangsbrug.

Målgruppe af patienter:

Voksne, babyer og børn (med hjælp fra en voksen).

Årvågenhed:

Alvorlige hændelser, der er sket i forbindelse med produktet, skal rapporteres til os som producent og/eller den kompetente myndighed i dit medlemsland.

Instruktioner til opbevaring:

☂ Opbevares tørt

☀ Beskyt mod sollys



Berenbrinker Service GmbH
Leinenweg 57 | D-33415 Verl
Tel.: +49 (0)5246 9649053
Fax +49 (0)5246 9649054
www.berenbrinker.de
info@berenbrinker.de

Rev. 2024-05/10B

de: Symbolerklärung, bitte beachten Sie die Angaben auf der Verpackung / da: Forklaring af symboler, bemærk venligst oplysningerne på emballagen / nl: Verklaring van symbolen, let op de informatie op de verpakking

| | | | |
|--|---|--|---|
| | de: Land der Herstellung / nl: Land van fabricage / da: Fremstillingsland | | de: Recyclbar / nl: Recycleerbaar / da: Genanvendeligt |
| | de: Nicht wiederverwenden / nl: Niet hergebruiken / da: Må ikke genbruges | | de: Trocken aufbewahren / nl: Droog bewaren / da: Opbevares tørt |
| | de: Vor Sonnenlicht schützen / nl: Beschermen tegen zon-licht / da: Beskyt mod sollys | | de: einzelner Patient – mehrfach anwendbar / nl: enkele patiënt – meervoudig gebruik / da: En patient - flere anvendelser |
| | de: Nicht im Wäschetrockner trocknen / nl: Niet in de droger / da: Ikke tørretumbles | | de: Handwäsche / nl: handenwassen / da: Håndvask |
| | de: CE-Kennzeichnung / nl: CE-mærkning / da: CE marking | | de: Der grüne Punkt / nl: De groene stip / da: Den grønne prik |
| | de: Katalognummer / nl: catalogus nummer / da: katalognummer | | de: Hersteller / nl: Fabrikant / da: Producent |
| | de: Medizinprodukt / nl: Medisch apparaat / da: Medicinsk udstyr | | de: unsteril / nl: Niet steriel / da: ikke-steril |
| | de: Chargenbezeichnung / nl: batchcode / da: batch kode | | de: Verwendbar bis / nl: Bruikbaar tot / da: Kan bruges indtil |
| | de: eindeutige Produktidentifizierung / nl: unieke code voor hulpmiddelidentificatie / da: unik udstyrsidentifikationskode | | |
| | de: Gebrauchsanweisung beachten / elektronische Gebrauchsanweisung beachten / nl: Gebruiksaanwijzing in acht nemen / elektronische gebruiksaanwijzing in acht nemen / da: Overhold brugsanvisningen / overhold elektronisk brugsanvisning | | |